



HARROW  
INTERNATIONAL SCHOOL  
APPI · JAPAN

## 校长的新年来信

尊敬的各位家长,

首先,我要衷心祝愿大家新年快乐。让我们一起期盼,愿2024年成为哈罗安比,以及我们这个如此独特的社群中的每一位学生和家,幸福丰盛的一年。

遗憾的是,新年伊始,我们就不得不面对一则令人沉痛的消息——突发的地震袭击了位于日本北陆石川县内、能登半岛所在的地区。这次地震是近年来日本经历的最为显著的一次,相信大家也已经从各个渠道了解和获悉,这次自然灾害造成的破坏、对许多日本国民正常生活造成的困扰,以及伤亡的情况。我相信哈罗安比全体成员对所有受影响的人们都会表示深切的同情和慰问。

如大家所知,我们的学生、教职工以及各位的家庭仍处于假期期间,大家可能已经身处日本国外的许多不同地方。我由衷希望大家都没有受到地震事件的负面影响,无论是直接还是间接的。但如果确实出现了这样的情况,并且学校能够提供任何帮助或建议,请不要犹豫、马上联系我们。学校对于大家来说是一个重要的家庭的延伸,我们深知这一点。

对那些与学校密切相关的成员来说,我们的注意力将集中在即将开始的新学期上。新学期将于下周三,即1月10日开始,学生们预计在前一天下午和晚上将会返回校园。不可避免地,每个人都想知道哈罗安比以及周边岩手县地区的情况。所以,请允许我在此向大家介绍并提供一些信息,希望能缓解大家的担忧。

地震发生以来,尽管在哈罗安比和岩手县地区感受到了地震及其余震的震动,但并没有触发任何紧急警报。要知道,我们所在的是一个非常习惯于应对地震、总是做好充足准备,以备做出即时响应的社会。事实上,在对学校校园和周围地区进行初步但细致的内部检查之后,我们发现校园没有遭受任何损害,学校是完全安全的。鉴于我们学校建筑的高规格,以及日本对地震安全的高度重视,虽然这或许是您已经预料到的消息,但我们觉得将这一信息准确传达反馈给您,是至关重要的。

Educational Excellence *for* Life and Leadership

HARROW APPI

180-8 Appikogen, Hachimantai City, Iwate Prefecture, Japan  
[www.harrowappi.jp](http://www.harrowappi.jp)



然而，正如您所希望的，学生和我们更广范围的社群安全与福祉是学校最优先考虑的事项。因此，我们的建筑师和具备法定资质的检查人员将对所有学校设施进行全面检查，以确保我们初步的结论是准确无误的。

哈罗安比预计将在下周照常开学，做好准备迎接所有学生回校，开启我们接下来非常重要也非常特别的冬季学期。我将于下周六（1月6日）再次向各位发出邮件，进一步更新各种情况，包括我们对学校设施的进一步检查的详细信息。尽管目前我们不认为会有任何变化，我亦会向大家确认新学年的各种安排。从最新情况来看，最近的事件并没有影响到日本当地的出行。我们了解到一些家长可能会根据个别需求和情况向学校提出疑问。我们将尽力在假期的剩余时间内作出及时回应。在此过程中，我们希望您将您的问题或评论发送至助理校长 Nicola Bartram 女士的邮箱 ([NBartram@Harrowappi.jp](mailto:NBartram@Harrowappi.jp))，同时抄送给您孩子所属的院舍院长。此外，请留意我们还将在社交媒体和学校网站上发布关于当前状况的更新。

最后，我希望再次诚挚祝愿大家在剩余的假期里度过美好安宁的时光。

愿学校光辉永存。（拉丁文，哈罗公学校训）

Stephen Tong

日本安比哈罗国际学校校长